

## **Kua tukua e Te Aho o Te Kahu he pūrongo e whakahira ana i ngā wheako o te Māori o roto mai o te pūnaha mate pukupuku**

I tēnei rangi kua tukua e Te Aho o Te Kahu a *Rongohia Te Reo, Whatua He Oranga* he pūrongo ko te whāinga kia miramira ngā wheako o te Māori o roto mai o te pūnaha mate pukupuku.

“Ko tōku hiahia kia mihi kau atu ki ngā tāngata katoa nāna nei tō rātou reo ā-waha i koha mai ki a *Rongohia Te Reo, Whatua He Oranga*,” te kī a Nicola Hill te Mana Hautū o Te Aho o Te Kahu.

“E hira ana ngā wheako e kōrerotia ana i te pūrongo, ā, he whakamaumahara hoki ahakoa kua oti ētahi mahi hei whakapai ake i ngā ō te Māori wheako mate pukupuku, he kauneke tonu hei whakatutuki.”

I hua mai tēnei pūrongo i tā Te Aho o Te Kahu noho tahi rā i ngā hui 13 huri noa i te motu. Ko te whāinga o ēnei hui kia rongohia te reo o ngā whānau Māori – ki ū rātou wheako hoki ki te pūnaha mate pukupuku – kia mahi tahi hei rapu otinga mō ngā wero ka puta mai.

E miramira ana a *Rongohia Te Reo, Whatua He Oranga* i te whānuitanga o ngā tauārai i kōrerotia ai e ngā kaiuru hui – mai i te hē o te mōhiohio i homai ai ki ngā wheako o te kaikiri.

Tino mārama ana ngā kōrero a ngā kaiuru hui mō ngā āhuatanga kīhai i whaihua ai ki a rātou, ngā āhuatanga i whaihua ai me te pēhea e pai ake ai te mahi a te pūnaha hei oranga mō ngā hapori me ngā whānau.

Ko ētahi atu āhuatanga i kōrerotia mai ka whakaritea kia tokomaha atu ngā kaitātaki Māori i ngā taumata katoa o te pūnaha hauora, kia pupuri tonu te Māori i te rangatiratanga o ā rātou raraunga, kia hāpaitia te rongoā i te taha o te maimoatanga Pākehā me te whakapai ake i te whai wāhi ki te tauwhiro tuatahitanga.

“Nā ngā kōrero a ngā kaiuru hui ka kitea ko tētahi pūnaha mate pukupuku kāore e kaha āwhina i ngā whānau Māori ki tāna e āhei ai. Ehara tēnei i tētahi mea ohorere, ka mutu, he āhuatanga kiahia te whakahoutanga o inā tata nei o te pūnaha hauora ki te whakatikatika.” ko tā Hill.

Tāpiri atu ki a *Rongohia Te Reo, Whatua He Oranga*, kua tukua mai hoki e Te Aho o Te Kahu ngā pūrongo tautoko e rua i tēnei rā. Ko *Te Tikanga* ka whakamārama mai i te tukanga me ngā mātāpono ā-kaupapa Māori nei i whāia ai hei whakarite i te rārangī hui; ko *He Urupare* ka whakarāpopoto i ngā huarahi e whāia ai e te Kāwanatanga hei whakatikatika i ngā take i hāpaitia.

Ka tuarihia ngā pūrongo e toru ki ngā pokapū hauora katoa hei āwhina i a rātou ki te hoaho a me te kawe i ngā panoninga hou o te pūnaha hauora. E kore ngā whakaaro mātau e hāngai anake ki te mate pukupuku engari ki te whānuitanga hoki o te pūnaha hauora.

“Kua tīmata kē a Te Aho o Te Kahu ki te mahi ngātahi ki Te Whatu Ora me Te Aka Whai Ora kia mātua whakauru i ngā reo ā-waha o ngā whānau ki ngā mahi e heke mai ana.

“Ko ētahi o ngā take i tautohua ai e ngā whānau kua whakatikaina kētia e ngā hinonga hauora hou me te tokomaha hoki o ngā kaiwhakarato hauora o te hapori me ngā NGO. Ko ētahi atu o ngā āwangawanga he mea matatini ake, me te aha, mā te kaha roa ka whakatutukihia.”

“Ko tētahi āhuatanga hei whakamahana ngākau ko te tokomaha o ngā tāngata ngākau titikaha

e mahi ana ki roto ki te pūnaha e hiahia ana kia mātua tautoko i te Māori i ia hīkoinga wae o ō rātou hīkoi mate pukupuku. Kei te mihi kau ake ki tō ngā tāngata kaha e mahi ana huri noa i te motu.”

“I whakaritea a Te Aho o Te Kahu, tōna tikanga, kia mātua whakapai ake i ngā huanga mate pukupuku mō te Māori. Ko tēnei mahi whakahirahira ā mātou – me *Rongohia Te Reo, Whatua He Oranga* ka āwhina i tō mātou wawata kia tutuki te kaupapa, ā haere ake nei.”

Ka mutu